Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EG) Nr. 2121/98 VAN DE COMMISSIE

van 2 oktober 1998

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 684/92 en (EG) nr. 12/98 aangaande de documenten voor het personenvervoer met touringcars en autobussen

(Voor de EER relevante tekst)

(PB L 268 van 3.10.1998, blz. 10)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 1792/2006 van de Commissie van 23 oktober 2006	L 362	1	20.12.2006

Gewijzigd bij:

►**A1**	Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond	L 236	33	23.9.2003

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 2121/98 VAN DE COMMISSIE

van 2 oktober 1998

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 684/92 en (EG) nr. 12/98 aangaande de documenten voor het personenvervoer met touringcars en autobussen

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad van 16 maart 1992 houdende gemeenschappelijke regels voor het internationaal vervoer van personen met touringcars en met autobussen ([1]), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 11/98 ([2]), inzonderheid op artikel 2, punt 3.4, artikel 5, lid 4, artikel 6, lid 2, artikel 11, lid 5, en artikel 13, lid 3;

Gelet op Verordening (EG) nr. 12/98 van de Raad van 11 december 1997 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot binnenlands personenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn ([3]), inzonderheid op artikel 6, leden 2 en 3 en artikel 7, lid 1;

Na raadpleging van het comité ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 684/92, artikel 10, van Verordening (EG) nr. 12/98;

(1) Overwegende dat in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 684/92 wordt bepaald dat voor geregeld vervoer en bepaalde vormen van bijzonder geregeld vervoer vergunningen vereist zijn;

(2) Overwegende dat in artikel 11, lid 1, van genoemde verordening wordt bepaald dat voor ongeregeld vervoer een reisblad vereist is;

(3) Overwegende dat in artikel 13, lid 1, van genoemde verordening wordt bepaald dat voor het vervoer voor eigen rekening een attest vereist is;

(4) Overwegende dat tevens de wijze van gebruik van het in artikel 11 van genoemde verordening bedoelde reisblad moet worden vastgesteld, alsmede de wijze van mededeling aan de betrokken lidstaten van de namen van de vervoerders die dit vervoer verzorgen, alsmede van de plaatsen waar onderweg wordt overgestapt;

(5) Overwegende dat de Commissie Verordening (EEG) nr. 1839/92 van 1 juli 1992 heeft vastgesteld houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad wat de documenten voor het internationaal vervoer van personen betreft ([4]), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden; dat deze verordening is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/93 ([5]), teneinde de controleformulieren voor pendelvervoer met logies en voor ongeregeld vervoer eenvoudigheidshalve eenvormig te maken;

(6) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 11/98 het begrip „pendelvervoer” heeft geschrapt en de omschrijving van „ongeregeld vervoer” heeft vereenvoudigd, met name door de categorie „resterend ongeregeld vervoer” te schrappen;

([1]) PB L 74 van 20. 3. 1992, blz. 1.
([2]) PB L 4 van 8. 1. 1998, blz. 1.
([3]) PB L 4 van 8. 1. 1998, blz. 10.
([4]) PB L 187 van 7. 7. 1992, blz. 5.
([5]) PB L 266 van 27. 10. 1993, blz. 2.

▼B

(7) Overwegende dat ter wille van de eenvoud het reisblad voor internationaal ongeregeld vervoer en dat voor ongeregeld cabotagevervoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 12/98 eenvormig moeten worden gemaakt;

(8) Overwegende dat het bij bijzondere vormen van geregeld cabotagevervoer als controleformulier gebruikte reisblad in de vorm van een maandoverzicht moet worden ingevuld;

(9) Overwegende dat het om redenen van doorzichtigheid en eenvoud dienstig is alle bij Verordening (EEG) nr. 1839/92 vastgestelde documentmodellen aan te passen aan de nieuwe wettelijke regeling die van toepassing is op het internationale vervoer met touringcars en autobussen en die verordening door de onderhavige verordening te vervangen;

(10) Overwegende dat de lidstaten enige tijd nodig hebben om de nieuwe documenten te laten drukken en te verspreiden;

(11) Overwegende dat de vervoerders in de tussentijd de bij Verordening (EEG) nr. 1839/92 en Verordening (EEG) nr. 2454/92 van de Raad [1] vastgestelde documenten moeten kunnen blijven gebruiken, in voorkomend geval met de nodige wijzigingen van deze documenten om deze met de Verordeningen (EEG) nr. 684/92 en (EG) nr. 12/98 in overeenstemming te brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

CONTROLEFORMULIER — REISBLAD

Artikel 1

1. Het controleformulier — reisblad voor het in artikel 2, punt 3.1, van Verordening (EEG) nr. 684/92 bedoelde ongeregelde vervoer, moet in overeenstemming zijn met het model in bijlage I bij de onderhavige verordening.

2. Het controleblad — reisblad voor het in artikel 2, punt 3, van Verordening (EG) nr. 12/98 bedoelde ongeregelde vervoer moet in overeenstemming zijn met het model in bijlage I bij de onderhavige verordening.

3. De reisbladen bevinden zich in boekjes met 25 dubbele, uitneembare bladen. Elk boekje is genummerd. De reisbladen zijn genummerd van 1 tot en met 25. Het schutblad van het boekje moet in overeenstemming zijn met het model in bijlage II bij de onderhavige verordening. De lidstaten treffen de nodige maatregelen om deze eisen aan te passen voor elektronische verwerking van reisbladen.

Artikel 2

1. Het in artikel 1, lid 3, bedoelde boekje wordt op naam van de vervoerder afgegeven en is onoverdraagbaar.

2. Het reisblad wordt vóór de aanvang van elke reis leesbaar en onuitwisbaar in tweevoud ingevuld, hetzij door de vervoerder, hetzij door de bestuurder. Het is voor het gehele traject geldig.

3. Het origineel van het reisblad dient tijdens de volledige duur van de reis waarvoor het werd opgesteld, in het voertuig aanwezig te zijn. Een afschrift wordt op het hoofdkantoor van de onderneming bewaard.

[1] PB L 251 van 29. 8. 1992, blz. 1.

▼B

4. De vervoerder is voor het bijhouden van de reisbladen verantwoordelijk.

Artikel 3

In het geval van internationaal ongeregeld vervoer, geëxploiteerd door een groep voor rekening van dezelfde opdrachtgever werkende vervoerders, waarbij eventueel de reizigers onderweg op een voertuig van een andere vervoerder van dezelfde groep overstappen, dient het origineel van het reisblad zich aan boord van het daartoe gebruikte voertuig te bevinden. Een afschrift van het reisblad wordt op het hoofdkantoor van elke betrokken vervoerondernemer bewaard.

Artikel 4

1. Exemplaren van reisbladen die voor het in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 12/98 bedoelde ongeregelde cabotagevervoer als controleformulier worden gebruikt, worden door de vervoerder teruggezonden aan de bevoegde autoriteit of instantie van de lidstaat van vestiging, volgens een door deze autoriteit of instantie te bepalen procedure.

2. In het geval van bijzondere vormen van geregeld cabotagevervoer als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 12/98 wordt het reisblad waarvan het model is opgenomen in bijlage I bij deze verordening, ingevuld in de vorm van een maandoverzicht en door de vervoerder teruggezonden aan de bevoegde autoriteit of instantie van de lidstaat van vestiging, volgens een door deze autoriteit of instantie te bepalen procedure.

Artikel 5

Het reisblad geeft zijn houder het recht in het kader van internationaal ongeregeld vervoer in een andere lidstaat dan die waar de vervoerder is gevestigd, onder de voorwaarden van artikel 12, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 684/92, plaatselijke excursies te verrichten. De plaatselijke excursies moeten vóór het vertrek van het voertuig voor de betrokken excursie op de reisbladen worden vermeld. Het origineel van het reisblad bevindt zich voor de gehele duur van de plaatselijke excursie aan boord van het voertuig.

Artikel 6

Het controleformulier moet op ieder verzoek van de met de controle belaste beambten worden overgelegd.

HOOFDSTUK II

VERGUNNINGEN

Artikel 7

1. De vergunningsaanvraag voor geregeld vervoer en bijzondere vormen van geregeld vervoer waarvoor een vergunning vereist is, moet in overeenstemming zijn met het model in bijlage III.

2. De vergunningsaanvraag dient de volgende gegevens te bevatten:

a) de dienstregelingen;

b) de tariefschalen;

c) een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de communautaire vergunning voor het internationaal vervoer van personen over de

▼B

weg voor rekening van derden, als bedoeld in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 684/92;

d) nadere bijzonderheden omtrent de aard en omvang van het vervoer dat de aanvrager voornemens is te verzorgen, indien het een aanvraag voor het instellen van een vervoersdienst betreft, of dat hij heeft verzorgd, indien het een aanvraag tot vernieuwing van de vergunning betreft;

e) een kaart op een geëigende schaal waarop de reisweg en de stopplaatsen voor het instappen of uitstappen van reizigers zijn aangegeven;

f) een reisschema aan de hand waarvan kan worden gecontroleerd of de communautaire voorschriften ten aanzien van rij- en rusttijden in acht zijn genomen.

3. De aanvrager verschaft, ter ondersteuning van zijn aanvraag, alle aanvullende inlichtingen die hij dienstig acht of waarom de vergunningverlenende instantie hem verzoekt.

Artikel 8

1. De vergunningen zijn in overeenstemming met het model in bijlage IV.

2. Elk voertuig waarmee aan de vergunningsplicht onderworpen vervoer wordt verricht, heeft een vergunning of een door de vergunningverlenende instantie voor eensluidend gewaarmerkt afschrift ervan aan boord.

HOOFDSTUK III

ATTESTEN

Artikel 9

1. Het attest voor het in artikel 2, punt 4, van Verordening (EEG) nr. 684/92 omschreven vervoer voor eigen rekening moet in overeenstemming zijn met het model in bijlage V bij de onderhavige verordening.

2. De onderneming die een attest aanvraagt, levert de verantwoordelijke instantie van afgifte het bewijs of verklaart dat aan de in artikel 2, punt 4, van Verordening (EEG) nr. 684/92 bedoelde voorwaarden is voldaan.

3. Elk voertuig dat betrokken is bij een vervoersdienst waarvoor een attest verplicht is, heeft voor de volledige duur van de reis een attest of een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift ervan aan boord; het attest, respectievelijk het afschrift wordt op ieder verzoek van de met de controle belaste beambten overgelegd.

4. Het attest is ten hoogste vijf jaar geldig.

HOOFDSTUK IV

MEDEDELING VAN STATISTISCHE GEGEVENS

Artikel 10

De mededeling van de in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 12/98 bedoelde gegevens betreffende het verrichte cabotagevervoer geschiedt door middel van een tabel in overeenstemming met het model in bijlage VI bij de onderhavige verordening.

▼B

HOOFDSTUK V

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 11

Verordening (EEG) nr. 1839/92 wordt met ingang van 31 december 1999 ingetrokken.

Artikel 12

De lidstaten kunnen tot uiterlijk 31 december 1999 het gebruik van overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 1839/92 en (EEG) nr. 2454/92 opgestelde reisbladen, vergunningsaanvragen, vergunningen en attesten toestaan, mits zij, voorzover zulks noodzakelijk is, leesbaar, onuitwisbaar en toereikend worden gewijzigd om met de Verordeningen (EEG) nr. 684/92, (EG) nr. 12/98 en de onderhavige verordening in overeenstemming te zijn.

De overige lidstaten zijn gehouden deze documenten tot en met 31 december 1999 op hun grondgebied te aanvaarden.

Artikel 13

De lidstaten stellen de voor de uitvoering van deze verordening noodzakelijke bepalingen vast. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 11 december 1998, met uitzondering van artikel 1, lid 2, artikel 4 en artikel 10, die van toepassing zijn met ingang van 11 juni 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

▼B

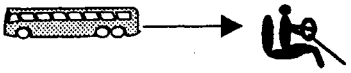
BIJLAGE I

NL **REISBLAD — MODEL** **Nr.** .....

(Lichtgroen papier — A4)

INTERNATIONAAL ONGEREGELD VERVOER en ONGEREGELD CABOTAGEVERVOER

(Elke rubriek kan, zo nodig, op een afzonderlijk vel verder worden ingevuld)

1	 Kenteken	..... Plaats, datum en handtekening van de vervoerder
2	 Vervoerder, en eventueel de onderaannemer of groep vervoerders	1 ..... 2 ..... 3 .....
3	 Naam van de bestuurder(s)	1 ..... 2 ..... 3 .....
4	Instantie of persoon die het ongeregeld vervoer organiseert	1 ..... 3 ..... 2 ..... 4 .....
5	**Type vervoer**	☐ Internationaal ongeregeld vervoer ☐ Ongeregeld cabotagevervoer ☐ Bijzondere vorm van geregeld cabotagevervoer — maandoverzicht Maand: ..... Jaar: .....
6	Plaats van vertrek van het vervoer: ..... Land: ..... Plaats van bestemming van het vervoer: ..... Land:	

7

Reisplan	Reistraject / Dagritten en/of instap- en uitstappunten		Aantal reizigers	Leeg (aankruisen)	Aantal af te leggen km
Data	van →	naar →			
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

8

Punten waar even kan worden overgestapt op een vervoermiddel van een tot dezelfde groep behorende vervoerder	Aantal afgezette reizigers	Eindbestemming van de afgezette reizigers	Naam van de vervoerder die de reizigers overneemt
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

9 **Plaatselijke ritten**

Datum	Aantal af te leggen km	Plaats van vertrek	Bestemming	Aantal reizigers
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

10 **Onverwachte wijzigingen**

.....

.....

▼B

BIJLAGE II

Schutblad van het boekje

(Papier — A4)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

LAND DAT HET BOEKJE AFGEEFT
— Kenteken van het land — (1)

Benaming van de bevoegde instantie

.....

REISBLADENBOEKJE Nr. ....

a) **voor internationaal ongeregeld vervoer verricht met touringcars en autobussen tussen de lidstaten, afgegeven op grond van Verordening (EEG) nr. 684/92**

b) **voor ongeregeld cabotagevervoer verricht met touringcars en autobussen door een vervoerder in een andere lidstaat dan de lidstaat van vestiging, afgegeven op grond van Verordening (EG) nr. 12/98**

aan: .....
(Naam en voornaam of firmanaam van de vervoerder)

.....

.....
(Volledig adres en telefoon/faxnummer)

.....
(Plaats en datum van afgifte)

.....
(Handtekening en stempel van de autoriteit of instantie die het boekje afgeeft)

(1) België (B), Denemarken (DK), Duitsland (D), Griekenland (GR), Spanje (E), Frankrijk (F), Ierland (IRL), Italië (I), Luxemburg (L), Nederland (NL), Portugal (P), Verenigd Koninkrijk (UK), Oostenrijk (A), Finland (FIN), Zweden (S), ►(1) Tsjechië (CZ), Estland (EST), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Hongarije (H), Malta (M), Polen (PL), Slovenië (SLO), Slowakije (SK),◄►(2) Bulgarije (BG) , Roemenië (RO). ◄

►(1) A1

►(2) M1

▼B

Tweede schutblad van het boekje

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van het land van vestiging van de vervoerder

Belangrijke opmerkingen

A. ALGEMENE BEPALINGEN BETREFFENDE INTERNATIONAAL ONGEREGELD VERVOER EN ONGEREGELD CABOTAGEVERVOER

1. Artikel 11, lid 1, en artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 684/92, alsmede artikel 6, leden 1, 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 12/98 bepalen dat voor ongeregeld vervoer het controledocument/reisblad moet worden ingevuld.

2. De in punt 1 genoemde verordeningen definiëren ongeregeld vervoer als „vervoer dat niet aan de definitie van geregeld vervoer, met inbegrip van de bijzondere vorm van geregeld vervoer, beantwoordt en dat met name wordt gekenmerkt door het transport van vooraf samengestelde groepen, op initiatief van een opdrachtgever of van de vervoerder zelf".

   Anderzijds wordt geregeld vervoer gedefinieerd als „vervoer van personen met een bepaalde regelmaat en langs een bepaalde reisweg, waarbij op vooraf vastgestelde stopplaatsen reizigers mogen worden opgenomen of mogen worden afgezet. Geregeld vervoer is voor iedereen toegankelijk, ongeacht, in voorkomend geval, de verplichting om de reis te boeken.

   Een aanpassing van de exploitatievoorwaarden voor het vervoer doet geen afbreuk aan het geregelde karakter van het vervoer.

   Tevens wordt als geregeld vervoer beschouwd, ongeacht door wie het wordt georganiseerd, vervoer van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, voorzover dat vervoer op de in punt 1.1 bepaalde wijze geschiedt. Dergelijk vervoer wordt „bijzondere vorm van geregeld vervoer" genoemd.

   De bijzondere vorm van geregeld vervoer omvat met name:

   a) vervoer naar en van het werk van werknemers;

   b) vervoer naar en van de onderwijsinstelling van scholieren en studenten;

   c) vervoer tussen land van oorsprong en plaats van legering van militairen en hun gezinnen.

   De aanpassing van de organisatie van het vervoer aan de wisselende behoeften van de gebruikers doet aan het geregelde karakter van de bijzondere vorm van het vervoer geen afbreuk".

3. Het reisblad is voor het gehele traject geldig.

4. De houder van de communautaire vergunning en het reisblad is bevoegd tot het verrichten van:

   a) internationaal ongeregeld vervoer tussen twee of meer lidstaten met touringcars en autobussen;

   b) ongeregeld cabotagevervoer (door een vervoerder in een andere lidstaat dan de lidstaat van vestiging).

5. Het reisblad moet vóór de aanvang van elke reis, hetzij door de vervoerder, hetzij door de bestuurder, in tweevoud worden ingevuld. De onderneming bewaart het afschrift van het reisblad. De bestuurder houdt het origineel gedurende de gehele reis in het voertuig. Het reisblad moet op ieder verzoek van de met de controle belaste beambten worden overgelegd.

6. De bestuurder geeft het reisblad na beëindiging van de reis terug aan de onderneming van afgifte. De vervoerder is verantwoordelijk voor het regelmatig bijhouden van deze documenten. Deze moeten in leesbare, onuitwisbare drukletters worden ingevuld.

▼B

Derde schutblad van het boekje

B. BEPALINGEN BETREFFENDE INTERNATIONAAL ONGEREGELD VERVOER

1. Artikel 2, punt 3.1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 684/92 bepaalt dat voor de organisatie van parallel of tijdelijk vervoer dat vergelijkbaar is met het bestaande geregelde vervoer en op dezelfde clientèle is gericht een vergunning vereist is.

2. In het kader van internationaal ongeregeld vervoer kan een vervoerder plaatselijke excursies organiseren in een andere lidstaat dan de lidstaat van vestiging. Deze plaatselijke excursies zijn uitsluitend bestemd voor niet-ingezeten reizigers die eerder door dezelfde vervoerder in het kader van een internationale ongeregelde vervoersdient zijn vervoerd. Deze excursies geschieden met hetzelfde of met een voertuig van dezelfde vervoerder of groep vervoerders.

3. In het geval van plaatselijke excursies moet het reisblad voor de aanvang van de excursie in kwestie worden ingevuld.

4. In het geval van internationaal ongeregeld vervoer verzorgd door een groep voor rekening van dezelfde opdrachtgever werkende vervoerders waarbij eventueel de reizigers onderweg op een voertuig van een andere vervoerder van dezelfde groep overstappen, moet het origineel van het reisblad zich in het betreffende voertuig bevinden. Een afschrift van het reisblad dient op het hoofdkantoor van elke betrokken vervoerder te worden bewaard.

C. BEPALINGEN BETREFFENDE ONGEREGELD CABOTAGEVERVOER

1. Het verrichten van ongeregeld cabotagevervoer is, behoudens de terzake geldende communautaire regelgeving, onderworpen aan de vigerende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaat van ontvangst ten aanzien van de volgende punten:

   a) de bij het vervoerscontract overeengekomen prijzen en condities;

   b) maten en gewichten van de wegvoertuigen; de maten en gewichten mogen eventueel groter zijn dan die welke in de lidstaat van vestiging van de vervoersondernemer gelden, doch mogen in geen geval groter zijn dan de technische normen als vermeld in het certificaat van overeenstemming;

   c) voorschriften inzake het vervoer van sommige categorieën van personen, te weten scholieren, kinderen en personen met een beperkte mobiliteit;

   d) rij- en rusttijden;

   e) de BTW (belasting over de toegevoegde waarde) op vervoersdiensten; op dit gebied is artikel 21, lid 1, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag [1], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/95/EG [2], van toepassing op de verrichtingen bedoeld in artikel 1 van de onderhavige verordening.

2. De technische normen inzake fabricage en uitrusting waaraan voertuigen moeten voldoen die voor cabotagevervoer worden gebruikt, zijn die welke gelden voor voertuigen die tot het internationale vervoer worden toegelaten.

3. De in de punten 1 en 2 bedoelde nationale bepalingen moeten door de lidstaten ten aanzien van niet-ingezeten vervoerders op dezelfde wijze worden gehanteerd als die welke op hun eigen onderdanen van toepassing zijn, teneinde aldus op doeltreffende wijze iedere vorm van openlijke of verkapte discriminatie op grond van nationaliteit of vestigingsplaats te voorkomen.

4. In het geval van ongeregeld cabotagevervoer moeten de reisbladen door de vervoersondernemer aan de bevoegde autoriteit of instantie van de lidstaat van vestiging worden teruggezonden, volgens een door deze autoriteit of instantie [3] nader te bepalen procedure.

5. In het geval van geregeld cabotagevervoer moet het reisblad in de vorm van een maandoverzicht worden ingevuld en door de vervoersondernemer aan de bevoegde autoriteit of instantie van de lidstaat van vestiging worden teruggezonden, volgens een door deze autoriteit of instantie nader te bepalen procedure.

[1] JO L 145 du 13. 6. 1977, p. 1.
[2] JO L 338 du 28. 12. 1996, p. 89.
[3] De bevoegde autoriteiten van de lidstaten kunnen dit punt 4 invullen met inlichtingen over de bevoegde instantie in kwestie, alsmede over de wijze waarop deze inlichtingen zijn verstrekt.

▼B

BIJLAGE III

Schutblad van het boekje

(Wit papier — A4)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

AANVRAAG VAN EEN VERGUNNING VOOR (1):

GEREGELD VERVOER ☐

EEN BIJZONDERE VORM VAN GEREGELD VERVOER (2) ☐

DE VERNIEUWING VAN EEN BESTAANDE VERGUNNING VOOR VERVOER ☐

verricht met touringcars en autobussen tussen lidstaten, afgegeven op grond van Verordening (EEG) nr. 684/92

aan:.....
(Bevoegde autoriteit)

1. Naam en voornaam of firmanaam van de aanvragende onderneming en, in het geval van een samenwerkingsverband (pool), van de hoofdonderneming:

   .....

   .....

2. Vervoersdienst(en) verzorgd (1)
   door een onderneming ☐ in samenwerking met andere ondernemingen (pool) ☐ als onderaannemer ☐

3. Namen en adressen van
   de vervoerder, de andere aan het samenwerkingsverband deelnemende vervoerder(s) of de onderaannemer(s) (3) (4)

   3.1. ..... tel. .....

   3.2. ..... tel. .....

   3.3. ..... tel. .....

   3.4. ..... tel. .....

(1) Aankruisen wat van toepassing is.
(2) Het betreft hier bijzondere vormen van geregeld vervoer waarvoor geen contract tussen organisator en vervoeder is gesloten.
(3) In voorkomend geval aangeven of het een deelnemende vervoerder of een onderaannemer betreft.
(4) Lijst eventueel bijgevoegd.

▼B

(Tweede bladzijde van de vergunningsaanvraag of de aanvraag om vernieuwing van een bestaande vergunning)

4. Ingeval van een bijzondere vorm van geregeld vervoer:
   4.1. categorie reizigers: .....

5. Geldigheidsduur van de aangevraagde vergunning of laatste datum waarop het vervoer plaatsvindt:

   .....

   .....

   .....

6. Voornaamste route van de vervoersdienst (instappunten onderstrepen):

   .....

   .....

   .....

   .....

7. Exploitatietijdvak:

   .....

   .....

   .....

8. Frequentie (dagelijks, wekelijks, enz.):.....

9. Tarieven: ..... Gegevens in bijlage

10. In de bijlage een reisschema bijvoegen aan de hand waarvan kan worden geverifieerd of de regeling van de Gemeenschap inzake rij- en rusttijden is nageleefd.

11. Aantal aangevraagde vergunningen of kopieën van vergunningen (1):

    .....

12. Eventuele bijkomende inlichtingen:

    .....

    .....

    .....

13. ..... (Plaats en datum) ..... (Handtekening van de aanvrager)

(1) De aandacht van de aanvrager wordt gevestigd op het feit dat de vergunning zich te allen tijde aan boord van het voertuig dient te bevinden en dat het aantal vergunningen waarover hij dient te beschikken moet overeenkomen met het aantal voertuigen dat zich op een gegeven datum voor het verrichten van de gevraagde vervoersdienst gelijktijdig op de weg bevindt.

▼B

(Derde bladzijde van de vergunningsaanvraag of de aanvraag om vernieuwing van een bestaande vergunning)

Belangrijke opmerkingen

1. De vergunningsaanvraag dient de volgende gegevens te bevatten:
   a) de dienstregelingen;
   b) de tariefschalen;
   c) een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de communautaire vergunning voor het internationaal vervoer van personen over de weg voor rekening van derden, als bedoeld in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 684/92;
   d) nadere bijzonderheden omtrent de aard en omvang van het vervoer dat de aanvrager voornemens is te verzorgen, indien het een aanvraag voor het instellen van een vervoersdienst betreft, of dat hij heeft verzorgd, indien het een aanvraag tot vernieuwing van de vergunning betreft;
   e) een kaart op een geëigende schaal waarop de reisweg en de stopplaatsen voor het instappen of uitstappen van reizigers zijn aangegeven;
   f) een reisschema aan de hand waarvan kan worden gecontroleerd of de communautaire voorschriften ten aanzien van rij- en rusttijden in acht zijn genomen.

2. De aanvrager verschaft, ter ondersteuning van zijn aanvraag, alle aanvullende inlichtingen die hij dienstig acht of waarom hij door de vergunningverlenende instantie wordt verzocht.

3. Verordening (EEG) nr. 684/92 bepaalt in artikel 4, lid 4, dat vergunningen vereist zijn voor:
   a) geregeld vervoer, d.w.z. vervoer van personen met een bepaalde regelmaat en langs een bepaalde reisweg, waarbij op vooraf vastgestelde stopplaatsen reizigers mogen worden opgenomen of mogen worden afgezet. Geregeld vervoer is voor iedereen toegankelijk, ongeacht, in voorkomend geval, de verplichting om de reis te boeken. Een aanpassing van de exploitatievoorwaarden voor het vervoer doet geen afbreuk aan het geregelde karakter van het vervoer;
   b) bijzondere vormen van geregeld vervoer waarvoor geen contract tussen organisator en vervoerder is gesloten. Tevens wordt als geregeld vervoer beschouwd, ongeacht door wie het wordt georganiseerd, vervoer van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, voorzover dat vervoer op de in punt 1.1 bepaalde wijze geschiedt. Dergelijk vervoer wordt „bijzondere vorm van geregeld vervoer" genoemd. De bijzondere vorm van geregeld vervoer omvat met name:
      i) vervoer naar en van het werk van werknemers;
      ii) vervoer naar en van de onderwijsinstelling van scholieren en studenten;
      iii) vervoer tussen land van oorsprong en plaats van legering van militairen en hun gezinnen.

   De aanpassing van de organisatie van het vervoer aan de wisselende behoefte van de gebruikers doet aan het geregelde karakter van de bijzondere vorm van het vervoer geen afbreuk.

4. De aanvraag wordt ingediend bij de bevoegde instantie van de lidstaat op wiens grondgebied zich het vertrekpunt c.q. eindpunt van de vervoersdienst bevindt.

5. De vergunning blijft ten hoogste vijf jaar geldig.

▼B

BIJLAGE IV

(Eerste bladzijde van de vergunning)

(Roze papier — A4)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

LAND DAT DE VERGUNNING AFGEEFT
— Kenteken van het land — (1)

Benaming van de bevoegde instantie

.....

VERGUNNING Nr. ....

voor geregeld vervoer (2)

voor een bijzondere vorm van niet-geliberaliseerd vervoer

verricht met touringcars en autobussen tussen lidstaten, afgegeven op grond van Verordening (EEG) nr. 684/92

aan .....
(Naam en voornaam of firmanaam van de onderneming en, in het geval van een samenwerkingsverband (pool), van de hoofdonderneming)

.....

Adres: ..... Tel. en fax: .....

Naam, adres, telefoon en fax van de geassocieerde vervoerders of leden van het samenwerkingsverband (pool) en de onderaannemers:

1. .....

2. .....

3. .....

4. .....

5. .....

Lijst eventueel bijgevoegd.

Uiterste geldigheidsdatum van de vergunning: .....

.....
(Plaats en datum van afgifte)

.....
(Handtekening en stempel van de autoriteit of instantie die de vergunning afgeeft)

(1) België (B), Denemarken (DK), Duitsland (D), Griekenland (GR), Spanje (E), Frankrijk (F), Ierland (IRL), Italië (I), Luxemburg (L), Nederland (NL), Portugal (P), Verenigd Koninkrijk (UK), Oostenrijk (A), Finland (FIN), Zweden (S), ►(1) Tsjechië (CZ), Estland (EST), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Hongarije (H), Malta (M), Polen (PL), Slovenië (SLO), Slowakije (SK),◄►(2) Bulgarije (BG), Roemenië (RO).◄

(2) Doorhalen wat niet van toepassing is.

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

(Tweede bladzijde van vergunning nr. .....)

1. Traject:

   a) plaats van vertrek:.....

   b) plaats van bestemming: .....

   c) hoofdroute van het vervoer, waarbij de punten waarop de reizigers in- en uitstappen moeten worden onderstreept: .....

   .....

   .....

   .....

   .....

2. Exploitatietijdvakken: .....

   .....

3. Frequenties: .....

4. Dienstregelingen: .....

5. Bijzondere vorm van geregeld vervoer:

   — categorie reizigers: .....

6. Bijzondere voorwaarden of opmerkingen:

   .....

   .....

   .....

   .....

   .....

   .....

.....
(Stempel van de autoriteit die de vergunning afgeeft)

▼B

(Derde bladzijde van de vergunning)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

Belangrijke opmerkingen

1. Deze vergunning is geldig voor het gehele traject. Zij mag alleen worden gebruikt door ondernemingen wier naam op de vergunning wordt vemeld.

2. De vergunning of een door de autoriteit die het document afgeeft voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan dient zich tijdens de gehele rit aan boord van het voertuig te bevinden en moet op verzoek van de met de controle belaste beambten worden getoond.

3. Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de communautaire vergunning dient zich aan boord van het voertuig te bevinden.

▼B

BIJLAGE V

(Eerste bladzijde van het attest)

(Geel papier — A4)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

LAND DAT HET ATTEST AFGEEFT
— Kenteken van het land — (1)

Benaming van de bevoegde autoriteit

.....

ATTEST

voor vervoer over de weg voor eigen rekening, verricht met touringcars en autobussen tussen lidstaten, afgegeven op grond van Verordening (EEG) nr. 684/92

(Dit deel in te vullen door de natuurlijke of rechtspersoon die het vervoer voor eigen rekening verricht)

Ondergetekende .....

gemachtigd vertegenwoordiger van de onderneming, de vereniging zonder winstoogmerk of andere

(te beschrijven) .....
(Naam en voornaam of andere officiële naam, volledig adres)

verklaart:

— dat hij/zij het vervoer zonder winstoogmerk en niet voor handelsdoeleinden verricht,

— dat het vervoer voor de natuurlijke of rechtspersoon in kwestie slechts een nevenactiviteit vormt,

— dat de touringcar of autobus met kenteken ... het eigendom is van de attesthouder of op afbetaling is gekocht, dan wel voor langere tijd geleasd is,

— dat de touringcar of autobus wordt bestuurd door een lid van het personeel van deze natuurlijke of rechtspersoon of door de natuurlijke persoon zelf.

.....
(Handtekening van de natuurlijke persoon of vertegenwoordiger van de rechtspersoon)

(Dit deel in te vullen door de bevoegde autoriteit)

Dit document geldt als attest in de zin van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 684/92.

.....
(Geldigheidsduur)

.....
(Plaats en datum van afgifte)

.....
(Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit)

(1) België (B), Denemarken (DK), Duitsland (D), Griekenland (GR), Spanje (E), Frankrijk (F), Ierland (IRL), Italië (I), Luxemburg (L), Nederland (NL), Portugal (P), Verenigd Koninkrijk (UK), Oostenrijk (A), Finland (FIN), Zweden (S), ►(1) Tsjechië (CZ), Estland (EST), Cyprus (CY), Letland (LV), Litouwen (LT), Hongarije (H), Malta (M), Polen (PL), Slovenië (SLO), Slowakije (SK),◄►(2) Bulgarije (BG) , Roemenië (RO). ◄

►(1) A1

►(2) M1

▼B

(Tweede bladzijde van het attest)

Tekst in de officiële taal (talen) of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging van de vervoerder

ALGEMENE BEPALINGEN

1. Krachtens artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 684/92 is vervoer voor eigen rekening het vervoer dat voor niet-lucratieve en niet-commerciële doeleinden door een natuurlijke of rechtspersoon wordt verricht, mits:
   - de vervoersactiviteit voor die natuurlijke of rechtspersoon slechts een bijkomende activiteit vormt,
   - de gebruikte voertuigen eigendom van die natuurlijke of rechtspersoon zijn of door hem op afbetaling zijn aangekocht of daarvoor een leasingovereenkomst op lange termijn is afgesloten en zij door een personeelslid van de natuurlijke of rechtspersoon of door de natuurlijke persoon zelf worden bestuurd.
2. Eenieder die vervoer voor eigen rekening verricht zal worden gevrijwaard van enigerlei discriminatie op grond van nationaliteit of vestigingsplaats, mits:
   - hij of zij, in het land van vestiging gemachtigd is vervoer met touringcars en autobussen te verrichten op de door de nationale wetgeving gestelde voorwaarden voor markttoegang,
   - hij of zij, op het stuk van de voor bestuurders en voertuigen geldende normen, voldoet aan de terzake vastgestelde verkeersveiligheidsvoorschriften.
3. Voor het in punt 1 bedoelde vervoer voor eigen rekening is geen vergunning maar wel een attest vereist.
4. Het attest machtigt de houder tot het verrichten van internationaal vervoer met touringcars en autobussen voor eigen rekening. Het wordt afgegeven door de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar het voertuig is ingeschreven en is geldig voor het gehele traject, met inbegrip van transitovervoer.
5. Het attest wordt in onuitwisbare drukletters, in drie exemplaren, ingevuld door een persoon of door de gemachtigd vertegenwoordiger van de rechtspersoon en door de bevoegde autoriteit. Een kopie moet worden bewaard door de administratie en een andere kopie door de natuurlijke of rechtspersoon. De bestuurder houdt het origineel of een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift gedurende alle internationale ritten aan boord van het voertuig. Het attest moet op ieder verzoek aan de met de controle belaste beambten worden getoond. De natuurlijke of rechtspersoon, naar gelang van het geval, is hier steeds verantwoordelijk.
6. Het attest blijft ten hoogste vijf jaar geldig.

▼B

BIJLAGE VI

MODEL VAN MEDEDELING

als bedoeld in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 12/98 van de Raad van 11 december 1997 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot binnenlands personenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn

Cabotagevervoer verricht in het tijdvak ..... (kwartaal) ..... (jaar)

door vervoerders gevestigd in ..... (naam van de lidstaat)

▶(1) Lidstaat van ontvangst	Aantal reizigers		Aantal reizigerskilometers	
	Type vervoer		Type vervoer	
	geregeld bijzonder	ongeregeld	geregeld bijzonder	ongeregeld
B				
BG				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
RO				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Totaal cabotage				◀

▶(1) M1